

## **0.1 6. Hausaufgabe**

### **0.1.1 Übersetzung des Abschnitts „What´s happening in classrooms“**

[Englischer Originaltext: „Evolution: Just teach it“ von Eugenie C. Scott und Glenn Branch]

Was sollte im naturwissenschaftlichen Unterricht an High Schools gelehrt werden? Die grundlegenden Methoden und Ergebnisse, wie der Großteil der naturwissenschaftlichen Gemeinschaft sie sieht. Die Evolutionstheorie ist ein Teil – und ein unerlässlicher Teil – dieser Übereinstimmung; Kreationismus und „Intelligent Design“ sind es nicht. Schüler sollten die Evolution verstehen, sowohl wenn sie vorhaben, aufs College zu gehen, als auch für ihre wissenschaftliche Allgemeinbildung. Aber Schüler lernen sie in zu vielen Orten Amerikas nicht.

Und das ist ein Problem, weil weithin bekannt ist, dass das 21. Jahrhundert das Jahrhundert der Biologie sein wird, in dem Erkenntnisse in der Genforschung, in der Medizin und in der Biotechnologie sicherlich unsere Wirtschaft und unsere Leben – und die unsere Kinder – von Grund auf verändern wird. Amerika muss die Wissenschaftler hervorbringen, die auf diesen Gebieten Vorreiter sein werden, was bedeutet, dass die Qualität wissenschaftlicher Erziehung aufrecht erhalten und verbessert werden muss – und das schließt eine gesunde Dosis Evolutionstheorie ein, unbeeinflusst von sekten-artigen Dogmen, schlechter Wissenschaft und angeblichen „kritischen Analysen“. Weil die High School Schüler in Indien, China, Korea und Singapur die Evolutionstheorie auch lernen, wenn unsere es nicht tun.

### 0.1.2 Look up words

Word	Meanings
causal	begründend, kausal, ursächlich
casual	beiläufig, gelegentlich, lässig, locker, salopp, zufällig, zwang- los
spurious	falsch, gefälscht, störend, un- berechtigt, unecht, unehelich, nicht echt
vital	vital, entscheidend, grund- legend, lebendig, lebens- notwendig, lebenswichtig, unerlässlich, wesentlich, zen- tral